

xhANDER

FR

TÉLÉMÈTRE LASER ROUGE 50 M

EN

50 M RED LASER RANGEFINDER

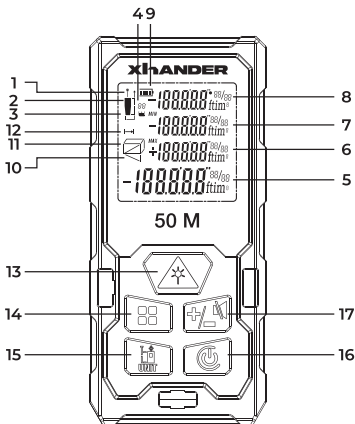
ES

TELÉMETRO LÁSER ROJO

Code : 72 303 989



PRÉSENTATION DU PRODUIT



- | | |
|--|---|
| 1. Laser activé | 13. Bouton de mesure /
appuyez longuement pour
entrer dans la mesure
continue (Min/Max) |
| 2. Point de référence (avant) | 14. Bouton des fonctions
de mesure |
| 3. Point de référence (arrière) | 15. Référence de mesure /
Bouton d'unité |
| 4. Valeurs historiques | 16. Bouton OFF / Effacer /
Retour |
| 5. Ligne de résumé / valeur
dernière / résultat du calcul | 17. Bouton Ajouter(+) /
Soustraire(-) / appuyer
longuement pour Activer
ou Désactiver le son |
| 6. Valeur 3 | |
| 7. Valeur 2 / Valeur maximale | |
| 8. Valeur 1 / Valeur minimale | |
| 9. État de la batterie | |
| 10. Mesure pythagoricienne | |
| 11. Mesure de surface / volume | |
| 12. Mesure distance / continue | |

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Afin d'utiliser ce télémètre laser portable en toute sécurité, veuillez lire attentivement les instructions suivantes. L'omission de lire et d'appliquer peut invalider la garantie. Ce document doit être conservé dans une zone sécurisée, si l'appareil laser est déplacé, ce document doit être déplacé avec l'appareil.

ATTENTION !

PRODUIT LASER DE CLASSE II

- Puissance de Sortie Max. : <1mW:

Longueur d'onde 630 - 670 nm

RADIATION LASER :

NE PAS FIXER LE FAISCEAU.

NE PAS EXPOSER DIRECTEMENT AUX YEUX.

ÉVITER L'OBSERVATION DE LA SORTIE DU

LASER AVEC DES INSTRUMENTS D'OPTIQUE

TÉLESCOPIQUES (JUMELLES, TÉLESCOPE, LOUPE...).



EN 60825-1:2014
+ A11:2021

AVERTISSEMENT :

1. L'appareil est classé comme un produit laser de classe 2.
Ne regardez pas directement le laser avec des appareils/ dispositifs optiques et ne visez pas les autres personnes.
2. Le produit est développé et fabriqué conformément à des normes et réglementations strictes, mais la possibilité d'interférences avec d'autres équipements ne peut pas être totalement exclue et cela peut provoquer l'inconfort pour les humains et les animaux.
 - Veuillez NE PAS utiliser ce produit dans un environnement explosif ou corrosif.
 - Veuillez NE PAS utiliser ce produit autour des appareils médicaux.
 - Veuillez NE PAS utiliser ce produit dans l'avion.
 - Ne regardez pas les faisceaux laser avec les outils optiques tels que des télescopes. Cela peut provoquer de graves blessures aux yeux.
 - Ne démontez ni ne modifiez pas le laser d'aucune façon. La modification de l'outil peut entraîner une exposition dangereuse aux rayonnements laser.

- Une exposition de 2 secondes au maximum au faisceau d'un laser de classe 2 est sécuritaire. Les réflexes de paupière fournissent normalement une protection adéquate.
- Les surfaces réfléchissantes, spéculaires ou brillantes doivent être couvertes pendant le fonctionnement des appareils laser.
- Dans les lieux publics, abritez le faisceau laser avec des obstacles et des cloisons autant que possible et identifiez la zone laser à l'aide des panneaux d'avertissement.
- Ne faites pas fonctionner le laser à proximité des enfants et ne laissez pas les enfants utiliser le laser. Des blessures oculaires graves peuvent en résulter.
- Une étiquette est placée sur le produit pour rappeler la classe laser et les risques associés au produit. Sur la partie basse est indiqué le numéro de production.



DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ

Nous ne serons pas responsables des dommages causés par une utilisation incorrecte ci-dessous :

- Utilisation du produit sans instruction.
- Utilisation d'accessoires d'autres fabricants sans notre autorisation.
- Modification ou transformation du produit.

INSTRUCTIONS LIÉES AUX PILES

- Veuillez retirer les piles lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
- Veuillez remplacer les piles si l'appareil ne s'allume pas ou s'il n'y a pas de témoin d'alimentation après le démarrage. Lorsque les piles sont proches d'être vidées, l'icône  s'affichera.

DÉMARRER / RÉGLER L'APPAREIL

• Mise en Marche/Arrêt

Mise en Marche

Appuyez sur  pour allumer l'appareil.

Mise en Arrêt

1. Appuyez longuement sur  pour éteindre l'appareil.
2. L'appareil s'éteint automatiquement après trois minutes d'inactivité.

•Retour/ Effacer

Appuyez sur  pour annuler la dernière action ou effacer la valeur mesurée. Appuyez ensuite sur  pour remesurer.

•Réglage de la Référence de Mesure

Appuyez sur  pour changer le point de référence entre l'avant et l'arrière de l'appareil.

La référence par défaut est réglée en arrière de l'appareil.

•Changement d'Unité

Appuyez longuement sur  pour changer l'unité de distance entre m, ft, in, ' ". Le réglage de l'appareil sera enregistré automatiquement.

MESURE ET CALCUL

•Mesure de Distance Unique

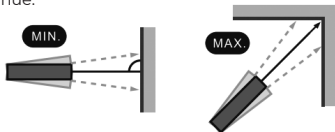
Appuyez sur  pour activer le laser. Appuyez à nouveau sur  pour déclencher la mesure de distance.

La valeur mesurée s'affiche immédiatement.

•Mesure Continue (Min/Max)

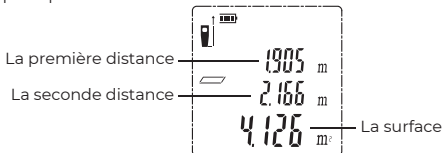
Appuyez longuement sur  pour activer la mesure continue. L'écran affiche  en haut de l'écran. Les distances maximales et minimales mesurées sont affichées à l'écran. La dernière valeur mesurée est affichée dans la ligne de résumé.

Appuyez brièvement sur  ou  pour quitter le mode de mesure continue.



• Mesure de surface

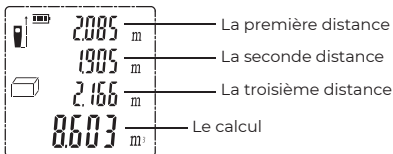
Appuyez une fois sur  et  s'affiche en haut de l'écran.
Veuillez suivre les instructions ci-dessous pour mesurer la surface :
Appuyez sur  pour activer le laser
Appuyez une fois sur  pour la longueur
Appuyez à nouveau sur  pour la largeur
L'appareil calcule et affiche le résultat dans la zone d'affichage principale.



• Mesure de Volume

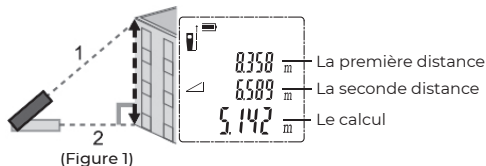
Appuyez deux fois sur , le symbole  apparaît dans le champ de fonction sur l'écran. Veuillez suivre les instructions ci-dessous pour mesurer le volume:

Appuyez sur  pour activer le laser
Appuyez une fois sur  pour la longueur
Appuyez à nouveau sur  pour la largeur
Appuyez une troisième fois sur  pour la hauteur



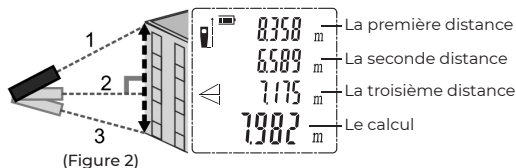
• Méthode de Pythagore-Deux points

Référez-vous à la figure 1. Appuyez 3 fois sur  pour activer la fonction, le symbole  apparaît dans le champ de fonction sur l'écran. Mesurez les 2 points indiqués sur la figure dans l'ordre numérique, la hauteur de l'objet sera calculée automatiquement et affichée à l'écran.



• Méthode de Pythagore-Trois points

Référez-vous à la figure 2. Appuyez 4 fois sur  pour activer la fonction, le symbole  apparaît dans le champ de fonction sur l'écran. Mesurez les 3 points indiqués sur la figure dans l'ordre numérique, la hauteur de l'objet est calculée et affichée sur la ligne récapitulative.



ADDITION / SOUSTRACTION / BIP

Prenez une mesure, puis appuyez sur le bouton  pour faire apparaître le symbole « + » (une seule pression) ou « - » (deux pressions) à l'écran, puis appuyez sur le bouton  pour prendre la deuxième mesure. La deuxième valeur sera automatiquement ajoutée/soustraite de la première.

Remarque : Vous pouvez répéter ce processus si nécessaire.

• Bip on/off

Appuyez longuement sur le bouton  pour activer / désactiver le bip.

FONCTION D'ENREGISTREMENT

- Appuyez 5 fois sur  pour activer la fonction, le symbole  apparaît dans le champ de fonction à l'écran. Les données de chaque groupe de mesure seront automatiquement enregistrées dans la base de données, et le maximum est de 99 groupes. Les groupes de données seront séquencés de 1 à 99. Lorsque la base de données enregistre entièrement 99 groupes de données et qu'un 100e groupe de données est mesuré, le 1er groupe de données sera automatiquement supprimé. Les séquences des groupes de données restants seront déplacés d'une place en avant et le 100e groupe de données sera stocké à la 99e place. Le remplacement des piles n'entraînera pas de perte de données et sauvegardera les données lors du dernier arrêt.
- Appuyez brièvement sur  pour afficher le groupe de mesures suivant, appuyez longuement sur  pour afficher le groupe de mesures précédent.
- Appuyez sur  ou  pour quitter le menu d'historique
- Appuyez sur  pour supprimer de l'historique le groupe de mesures affiché à l'écran.

CONSEILS D'UTILISATION

• Informations Générales

La lentille de réception et la sortie du faisceau laser ne doivent pas être couvertes lors de la mesure.

L'outil de mesure ne doit pas être déplacé pendant la prise d'une mesure (à l'exception de la fonction de mesure continue).

Par conséquent, placez l'outil de mesure, contre ou sur une butée ou une surface de support ferme.

• Effets d'Influence sur la Plage de Mesure

La plage de mesure dépend des conditions d'éclairage et des propriétés de réflexion de la surface cible. Pour une meilleure visibilité du faisceau laser lorsque vous travaillez à l'extérieur et lorsque la lumière du soleil est forte, abritez la surface de la cible.

• Effets d'Influence sur le Résultat de la Mesure

En raison d'effets physiques, des mesures erronées ne peuvent pas être exclues lors des mesures sur différentes surfaces.

Ceci comprend :

- Surfaces transparentes (par ex. verre, eau),
- Surfaces réfléchissantes (par ex. métal poli, verre),
- Surfaces poreuses (par ex. matériaux isolants),
- Surfaces structurées (par ex. crépi, pierre naturelle).

De plus, des mesures erronées sont également possibles lorsque la surface cible est inclinée.

Les changements de température ou les réflexions indirectes de la couche d'air peuvent également affecter la valeur mesurée.

• **Vérification de la précision et de la Répétabilité de la Mesure de Distance**

La précision de l'outil de mesure peut être vérifiée comme suivant :

- Sélectionnez une section de mesure permanente de 3 à 10 m de long dont vous connaissez la longueur exacte (par exemple, largeur de la pièce, ouverture de la porte). La mesure doit être effectuée dans des conditions favorables, c'est-à-dire que la section de mesure doit être à l'intérieur avec un faible contre-jour et que la zone cible de la mesure doit être lisse et réfléchissante (par exemple: un mur peint en blanc).
- Mesurez la distance 10 fois de suite. L'écart des mesures individuelles par rapport à la valeur moyenne ne doit pas dépasser ± 3 mm sur toute la section de mesure dans des conditions favorables. Enregistrez les mesures afin de pouvoir comparer la précision à l'avenir.

CODE D'ERREUR

Tous les échecs ou erreurs seront affichés sous forme de codes.

Le tableau suivant explique la signification des codes et les solutions.

Code	Cause	Mesure Corrective
Err08	Erreur de Mesure de Pythagore	Référez-vous au manuel d'emploi, répétez les étapes.
Err10	Batterie Faible	Remplacez les piles.
Err14	Erreur de Calcul	Référez-vous au manuel d'emploi, répétez les étapes.

Code	Cause	Mesure Corrective
Err15	Hors de la plage de mesure	Mesurez une distance dans la plage de mesure.
Err16	Signal reçu trop faible ou temps de mesure	Utilisez un réflecteur à haute réflectivité.
Err18	Signal reçu trop fort	Utilisez une plaque cible à faible réflectivité.
Err26	Hors de la plage d'affichage numérique	

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Spécification	Modèle
La plage de mesure minimale ~ maximale	0,05~50 m
Précision de Mesure*	- $D \leq 10\text{m} : \pm 2,0\text{mm}$ - $D > 10\text{m} : \pm 2,0\text{mm} + 5 \times 10^{-5} \times D$
Mesure de Distance Unique	✓
Mesure en Continu (valeurs min/max)	✓
Mesure de Surface et de Volume	✓
Méthode de Pythagore (2 points)	✓
Méthode de Pythagore (3 points)	✓
Addition et Soustraction	✓
Mémoire	99 groupes
Référence de Mesure	Avant/Arrière
Unités de Mesure	m/ in / ft/' "

Spécification	Modèle
Auto-Arrêt du Laser	30 secondes
Classe de Laser	Classe 2
Type de Laser	630-670 nm, < 1mW
Température de Fonctionnement	-10°C ~40°C
Température de Stockage	-10°C ~60°C
Type de Batterie	2 x AAA (LR03)
Auto-Arrêt de l'Appareil	180 secondes
Dimensions (mm)	110*50*25 mm

*Précision de la Mesure : D est la distance mesurée, par exemple, si la distance mesurée est de 20 m (20000 mm), la précision de mesure est égale à $\pm (2 \text{ mm} + 5 \times 10^{-5} \times 20000 \text{ mm}) = \pm 3,0 \text{ mm}$.

MAINTENANCE DE L'APPAREIL

- Ne stockez pas l'appareil dans un environnement à haute température et/ou à l'humidité élevée pendant une longue période. S'il n'est pas utilisé fréquemment, veuillez retirer les piles et placer l'appareil dans la pochette fournie et le stocker dans un endroit frais et sec.
- Veuillez garder la surface de l'appareil propre. Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer la poussière, mais n'utilisez jamais de liquides corrosifs pour l'entretien de l'appareil.

FIN DE VIE



- Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les installations de recyclage. Demandez conseil à votre municipalité ou à votre revendeur pour le recyclage.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant qu'il ne soit démonté.
- L'appareil doit être débranché du secteur lorsque la batterie est retirée.
- Veuillez éliminer la batterie en toute sécurité.

GARANTIE

Ce télémètre bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat, à condition :

- de fournir la preuve d'achat ;
- de ne pas avoir réalisé de réparation non autorisée par nos soins ;
- d'un entretien et d'un usage du produit conformes aux présentes instructions.

Si ces conditions sont remplies, à réception du produit défectueux nous effectuerons une réparation gratuite ou un remplacement du produit retourné.

Cette garantie exclue :

- l'usure excessive du produit ;
- l'utilisation non conforme aux consignes données dans ce manuel ;
- les défauts causés par des réparations réalisées sans notre aval ;
- l'étalonnage et la maintenance.

Remarques :

- Nous ne devons pas être tenus responsables de tout dommage direct ou indirect causé par la défaillance de ce produit au-delà de la portée prévue par la loi.
- La réparation ou le remplacement sous cette garantie n'affectent pas la date d'expiration de la garantie.
- En règle générale, la politique de garantie qualifie expressément cette garantie de non cessible aux autres, limitée au client qui passe la commande.
- Cette garantie ne peut pas être modifiée sans notre autorisation.

EN

English version available
through this QR code

ES

Versión española disponible
a través de este código QR

